Archivado: lunes 26 de octubre de 2026 1:08:03 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: sábado 24 de octubre de 2026 03:40:03
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de 0.5 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una manguera de descarga relacionada con el pozo número CV-24026 ubicado en la Cuadrícula 179.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.
(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 21 de octubre de 2026 aproximadamente a las 4:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo número CV-24026 en la Cuadrícula 179. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Robert Vargas.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se apagó la bomba inmediatamente y se cerró una válvula de la tubería a presión para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que se aflojaron las abrazaderas de la manguera de descarga, haciendo que se fugara líquido del pozo. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron menos de 0.5 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, el área afectada se lavó a presión mientras se aplicaba vacío simultáneamente para asegurar la recolección de todo el líquido. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Se reemplazaron las abrazaderas de la manguera de descarga para minimizar la posibilidad de que ocurran fugas similares en este pozo. Chiquita además continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento preventivo e implementando las acciones correctivas apropiadas, según la necesidad, para reducir la posibilidad de que ocurran fugas similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*